

Názov zákazky: „Mäso a mäsové výrobky, hydina pre CSS STRANÍK“

### Rámcová dohoda

uzatvorená podľa ustanovení § 409 a nasl. zákona č.513/1991 Zb. Obchodného zákonníka a § 11 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „zmluva“)  
Medzi

### Článok I.

#### Zmluvné strany

#### 1. Dodávateľ predmetu verejného obstarávania:

Obchodné meno: Metro Cash & Carry SR s.r.o.  
Sídlo: Senecká cesta 1881, 900 28 Ivanka pri Dunaji  
Konatelia: G. Chene, S. Zuckschwerdt, J. Nehasil, J. Žák  
V zastúpení: Zuzana Maďarová, Marek Menich  
č. telefónu: 0904 781 768  
IČO: 45952671  
Zápis v OR: Spoločnosť je registrovaná Okresným súdom Bratislava 1., vložka č. 69153/B  
DIČ: 2023150701  
IČ DPH: SK2023150701  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka a.s.  
Číslo účtu: 2010730102/0200  
Iban: SK87 0200 0000 0020 1073 0102

(ďalej v texte rámcovej dohody vystupuje dodávateľ predmetu verejného obstarávania aj ako „predávajúci“)

#### 2. Kupujúci:

Názov: Centrum sociálnych služieb STRANÍK,  
Sídlo: Na Straník 335/24, 010 03 Žilina  
IČO: 00647675  
DIČ: 2020689286  
Zastúpený: Ing. Iveta Ďurišová, riaditeľka  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: 7000485054/8180  
IBAN: SK2681800000007000485054  
Osoby oprávnené jednať v:  
- zmluvných veciach: Ing. Iveta Ďurišová - riaditeľka  
- realizačných veciach: Katarína Linetová - stravovacia referentka  
Tel.: 041/5667802  
E-mail: [cssstranik.durisova@vuczilina.sk](mailto:cssstranik.durisova@vuczilina.sk)

(ďalej len „kupujúci“)

## Článok II.

Definície pojmov pre účely tejto rámcovej dohody

**Kupujúci znamená** právnická osoba, ktorá je uvedená v Čl. I.

**Miesto plnenia** sídlo kupujúceho dohodnuté v objednávke;

**Tovar** predmet verejného obstarávania: „**Mäso a mäsové výrobky, hydina pre CSS STRANÍK**“ (ďalej aj ako „tovar“ alebo „predmet kúpy“). Bližšia špecifikácia predmetu kúpy sa nachádza v Prílohe tejto rámcovej dohody, tovar zodpovedá príslušným CPV kódom;

**CPV** spoločný slovník obstarávania;

**VO** verejné obstarávanie.

## Článok III.

### Predmet rámcovej dohody

1. Predmetom plnenia podľa tejto dohody je úprava základných podmienok prevodu vlastníckeho práva k tovaru:

„**Mäso a mäsové výrobky, hydina**“

(ďalej v texte dohody len „tovar“), jeho dodávka a dovoz kupujúcemu do miesta plnenia na základe čiastkových objednávok kupujúceho obsahujúcich informáciu o množstve a druhu požadovaného tovaru a mieste plnenia (ďalej v texte dohody len „objednávka“). Špecifikácia tovaru je uvedená v Prílohe tejto dohody.

Predmetom tejto dohody je teda záväzok predávajúceho predávať a dodávať tovar kupujúcemu podľa dohodnutých podmienok v tejto dohode a čiastkových objednávok a záväzok kupujúceho riadne a včas dodaný tovar prevziať a zaplatiť dohodnutú kúpnu cenu v súlade s touto dohodou.

Tovar bude dodaný za podmienok stanovených v tejto dohode pri splnení požiadaviek na kvalitu podľa obchodných noriem v zmysle zákona č. 152/1995 Z.z. o potravinách v znení neskorších predpisov a v súlade s postupom zákazky podľa § 9 ods. 9 zákona o VO na predmet zákazky: „**Mäso a mäsové výrobky, hydina**“

2. Predpokladané množstvo a rozsah predmetu zákazky je uvedený v prílohe tejto dohody.

## Článok IV.

### Podmienky a spôsob objednávok

1. Táto rámcová dohoda podľa § 11 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov ustanovuje podmienky stanovenia predpokladaného množstva a ceny tovaru, a stanovuje spôsob objednávok v určenom období. Predpokladané ročné množstvo objednaného tovaru t.j. predpokladaná ročná spotreba tovaru zo strany kupujúceho je uvedená v Prílohe tejto dohody.

2. Kupujúci si v priamom zmluvnom vzťahu s predávajúcim formou objednávky upraví podľa svojich potrieb podmienky kúpy tovaru - množstvo a druh tovaru, miesto a termíny plnenia v súlade s ustanoveniami tejto rámcovej dohody.

Za doručenie objednávky sa považuje odoslanie a prevzatie objednávky e-mailom, telefonicky alebo osobne.

3. Využívanie tejto rámcovej dohody je povinné pre kupujúceho uvedeného v Čl. I., vzhľadom na ekonomickú výhodnosť takéhoto nákupu.

#### **Článok V.**

##### **Termíny plnenia a doba platnosti zmluvy**

1. Táto rámcová dohoda sa uzaviera na dobu určitú a to na dobu 12 mesiacov od dátumu podpisu tejto rámcovej dohody štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán. V prípade, ak dôjde k naplneniu finančného limitu určujúceho postup VO, zmluvné strany sa dohodli, že táto rámcová dohoda zaniká dňom, v ktorom dôjde k naplneniu finančného limitu určujúceho postup VO, o čom kupujúci bude písomne informovať predávajúceho.
2. Predávajúci je povinný dodať kupujúcemu podľa podmienok v Čl. IV. ods. 2 tovar podľa aktuálnej potreby kuchyne výberom z predmetu zákazky do 24 hodín odo dňa nahlásenia objednávky, prípadne podľa potreby v termíne uvedenom v objednávke, v predpokladaných termínoch dodávok: v pracovných dňoch od 6,30 do 7,30 hod. pre časť Hydina, časť Mäsové výrobky, časť Hovädzie a Bravčové mäso.

#### **Článok VI.**

##### **Kúpna cena - možnosť a spôsob úpravy ceny**

1. Kúpna cena tovaru je stanovená podľa zákona NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodou zmluvných strán a podľa Prílohy ako výsledok VO.
2. V dohodnutej kúpnej cene je zahrnutá predávajúcim poskytovaná zľava z ceny tovaru bežného zákazníka.
3. Kúpna cena za tovar je dohodnutá vo výške uvedenej v Prílohe tejto dohody, je jednotkovou cenou jednotlivých tovarov a je cenou maximálnou. Kúpna cena podľa prvej vety tohto ods. je stanovená vrátane colných a daňových poplatkov a ďalších nákladov spojených s dodávkou, vrátane dopravy do miesta plnenia, nákladov na obal a balenie tovaru.
4. V prípade zmeny cien porovnateľných tovarov na trhu na území SR smerom k ich zníženiu oproti cenám tovaru upravených touto dohodou si zmluvné strany tejto dohody dohodli, že kupujúci je oprávnený požiadať o zníženie kúpnej ceny, pričom v prípade vzájomnej dohody vo forme dodatku môže k zmene ceny dôjsť.
5. Kupujúci nebude poskytovať na plnenie predmetu zmluvy preddavok (zálohu).
6. Kúpnu cenu je možné meniť aj smerom navýšenia. Pri zvýšení cien tovaru sa postupuje obdobne ako je uvedené v ods. 4 a 5 tohto Čl. (po písomnej dohode oboch strán a to pri

zmene colných a daňových predpisov alebo štátom uznanej inflácie, v prípade zmeny cien porovnateľných tovarov na relevantnom trhu, pri preukázateľnej zmene súvisiacej s navýšením cien výrobného závodu alebo vývojom cien na trhu na základe údajov Štatistického úradu SR, vždy len po vzájomnej dohode zmluvných strán, v zmysle zákona NR SR č.18/1996 Z. z. o cenách a jeho vykonávacej vyhlášky č. 87/1996 Z. z. a odsúhlasení Radou Úradu pre verejné obstarávanie). Predávajúci sa v takomto prípade, v súlade s ustanovením § 10b zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zaväzuje najmenej jedenkrát za kalendárny polrok predložiť kupujúcemu novú aktualizovanú Prílohu tejto dohody s vyznačením dátumu aktualizácie, doby platnosti, uvedením dôvodu navýšenia ceny preukázaného relevantnými písomnými dôkazmi (colnými a daňovými predpismi alebo štátom uznanou infláciou, zmenou cien porovnateľných tovarov na relevantnom trhu, zmenou súvisiacou s navýšením cien výrobného závodu alebo vývojom cien na trhu na základe údajov Štatistického úradu SR). Takáto nová aktualizovaná Príloha nahrádza pôvodnú Prílohu a stáva sa neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody až po odsúhlasení Radou Úradu pre verejné obstarávanie. V prípade, keď predávajúci novú aktualizovanú Prílohu nepredloží, pôvodná Príloha zostáva v platnosti.

#### **Článok VII.**

##### **Platobné podmienky a fakturácia**

1. Predávajúci sa zaväzuje, že vystaví jednotlivé faktúry vždy pri nákupe tovaru.
2. Kupujúci je povinný zaplatiť kúpnu cenu na základe faktúry predloženej predávajúcim za predpokladu, že tovar bol v súlade s dohodnutou kvalitou, v súlade s touto zmluvou a ďalšími podmienkami bližšie určenými kupujúcim v objednávke.
3. Faktúra je splatná do 30-tich dní odo dňa doručenia faktúry. Deň zaplatenia kúpnej ceny je deň pripísania fakturovanej kúpnej ceny z účtu kupujúceho na účet predávajúceho.
4. Faktúra musí mať všetky náležitosti daňového dokladu stanovené príslušnou platnou legislatívou. V prípade, že faktúra nebude obsahovať predpísané náležitosti daňového dokladu, resp. budú v nej uvedené nesprávne, alebo neúplné údaje a/alebo v prípade, ak faktúra nebude obsahovať potvrdený dodací list a/alebo v prípade, ak dodací list bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, je kupujúci oprávnený túto faktúru vrátiť pred jej splatnosťou. Opravenej alebo novej faktúre spolu s doplnenou prílohou plynie nová lehota splatnosti uvedená v ods. 4 tohto Čl. od jej opätovného doručenia kupujúcemu.
5. Predávajúci sa zaväzuje vo všetkých dokladoch, listoch, dodacích listoch a faktúrach uvádzať číslo tejto zmluvy a objednávky, na základe ktorej bude realizované plnenie.

#### **Článok XIII.**

##### **Miesto dodania, dodanie tovaru - dodacie podmienky**

1. Ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, miestom dodania je sídlo kupujúceho Centrum sociálnych služieb STRANÍK, Na Straník 335/24, 010 03 Žilina.

2. Odovzdanie tovaru kupujúcemu bude uskutočnené povereným zástupcom predávajúceho na základe dodacieho listu k tovaru v mieste plnenia, v dohodnutých termínoch a množstvách.
3. Predávajúci dodá tovar na dohodnuté miesto, na svoje vlastné nebezpečenstvo a náklady vrátane zabezpečenia všetkých dovozných licencií, colných povolení a iných úradných povolení.

### **Článok IX. Záručné podmienky**

1. Predávajúci poskytuje na tovar záruku. Záručná doba tovaru je do uplynutia doby expirácie uvedenej na obale tovaru. Záručná doba začína plynúť od dátumu uvedeného na dodacom liste ako deň odovzdania a prevzatia tovaru kupujúcim.
2. Ak sa v priebehu záručnej doby prejaví hygienická alebo zdravotná závadnosť, je predávajúci povinný poškodený (vadný) tovar vymeniť, čo bude vykonané bezodplatne najneskôr do 3 dní od reklamovania závady kupujúcim. Kupujúci si vyhradzuje právo požadovať namiesto výmeny poškodeného (vadného) tovaru, vrátenie kúpnej ceny.
3. Predávajúci zodpovedá nielen za faktické, ale aj za právne vady tovaru.
4. Ak po nakúpení tovaru dôjde zo strany kupujúceho k poškodeniu tovaru preukázateľne vplyvom neodborného zásahu, nejedná sa o záručnú udalosť. Záruka sa nevzťahuje ani na poškodenie tovaru spôsobené nevhodnou manipuláciou alebo jeho použitím v rozpore s pokynmi uvedenými v návode na použitie, ktorý predávajúci priloží k tovaru resp. na obale.
5. Záruka podľa tohto Čl. zmluvy sa nevzťahuje na prípady, ak bol tovar využívaný v rozpore s jeho účelom.
6. Nebezpečenstvo škody v dodávke (nekompletnosť, nekvalita, nespĺňanie základných hygienických požiadaviek, nesplnenie skladby, poškodenie) prechádza na kupujúceho v momente odovzdania – prevzatia tovaru kupujúcim. Predávajúci je povinný umožniť kupujúcemu pri prevzatí tovaru skontrolovať kompletnosť, kvalitu, skladbu príp. poškodenie tovaru. Kupujúci si vyhradzuje právo neprevziať nekvalitné, poškodené alebo nekompletné dodávky.
7. Za chyby zrejme už pri odbere sa považujú aj tie chyby, ktoré od začiatku robia tovar neupotrebitelným. Pri zrejmych chybách, ktoré robia tovar neupotrebitelným je kupujúci oprávnený dodávku odmietnuť a reklamovať a predávajúci je povinný na vlastné náklady v najkratšom možnom termíne najneskôr do 24 hodín dodať bezchybný tovar.

### **Článok X. Vlastnícke právo k predmetu kúpy**

1. Vlastnícke právo k tovaru prechádza na kupujúceho okamihom prevzatia tovaru kupujúcim .

## **Článok XI.**

### **Sankcie**

1. Ak sa kupujúci omešká s riadnym zaplatením kúpnej ceny v zmysle Čl. VI. a Čl. VII. tejto dohody v termíne určenom podľa Čl. VII. tejto zmluvy, má predávajúci právo na úrok z omeškania vo výške podľa § 1 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 21/2013 Z. z. ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia obchodného zákonníka.
2. V prípade, ak predávajúci poruší ktorúkoľvek povinnosť stanovenú v tejto dohode alebo vyplývajúcu z dohody uzavretej na jej základe, má kupujúci právo na zmluvnú pokutu vo výške 10 % z kúpnej ceny stanovenej pre konkrétny tovar v objednávke.
3. Predávajúci i kupujúci je oprávnený žiadať navyše náhradu škody, ktorá mu bola spôsobená porušením resp. zanedbaním povinností druhou zmluvnou stranou.

## **Článok XII.**

### **Zánik a vypovedanie dohody**

1. Kupujúci má právo túto dohodu vypovedať aj v prípade, ak dostane ponuku na kvalitatívne porovnateľné tovary od iného subjektu za kúpnu cenu nižšiu ako stanovenú podľa ust. ods. 5 až 8 Čl. VII tejto dohody. V tomto prípade má kupujúci povinnosť navrhnúť predávajúcemu zníženie ceny predmetu dodávky v súlade s transparentnou ponukou. Predávajúci má povinnosť zaujať stanovisko k navrhovanému zníženiu ceny do 5 kalendárnych dní odo dňa oznámenia kupujúcim. Pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú na navrhovanom znížení ceny, kupujúci má právo túto dohodu vypovedať vo výpovednej lehote podľa ods. 3 tohto článku.
2. Obe zmluvné strany môžu dohodu písomne vypovedať aj bez udania dôvodu. V prípade výpovede podanej kupujúcim je výpovedná lehota 1 mesiac a v prípade výpovede podanej predávajúcim je výpovedná lehota 3 mesiace, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
3. V prípade odstúpenia od dohody zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán k dátumu nadobudnutia účinnosti odstúpenia od dohody. Účinky odstúpenia od dohody nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.

**Článok XIII.**  
**Všeobecné a záverečné ustanovenia**

1. Kupujúci touto zmluvou poveruje svojho zástupcu na rokovanie vo veciach právnych: Ing. Iveta Ďurišová, emailová adresa: [cssstranik.durisova@vuczilina.sk](mailto:cssstranik.durisova@vuczilina.sk) a technických Katarína Linetová, emailová adresa: [dss.stranik.kuchyna@gmail.com](mailto:dss.stranik.kuchyna@gmail.com).
2. Predávajúci poveruje svojho zástupcu na rokovanie vo veciach právnych a technických v osobe: Ing. Anna Jurčová, tel: 0904 781 967
3. Jednotlivé ustanovenia tejto dohody môžu byť menené, doplňované, resp. rušené iba písomnou formou po dohode obidvoch zmluvných strán. Všetky zmeny tejto dohody, uvedené v dodatkoch, budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto dohody.
4. Ostatné právne vzťahy, výslovne touto dohodou neupravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a všeobecne záväznými platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory vyplývajúce z tejto dohody budú riešiť osobným rokovaním o nožnej dohode. Zmluvné strany sa dohodli, že vzťahy vzniknuté medzi zmluvnými stranami na základe tejto dohody sa riadia slovenským právnym poriadkom. Prípadné spory, o ktorých sa zmluvné strany nedohodli, budú postúpené na rozhodnutie vecne a miestne príslušnému súdu podľa sídla odporcu.
6. Táto dohoda je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každý má platnosť originálu. Kupujúci obdrží 1 vyhotovenie dohody a predávajúci 1 vyhotovenie.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody je:
  1. Príloha - Podrobný popis predmetu zákazky - špecifikácia obstarávaného tovaru – zmluvné jednotkové ceny s DPH pre jednotlivé tovary vychádzajúce z návrhu plnenia kritéria.
  2. Protikorupčná doložka.
8. Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami. Táto dohoda nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke objednávateľa.
9. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto dohodu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísali.

Predávajúci:

Kupujúci:

V Zilina dňa: 14.2.2014

V ŽILINE dňa: 20.2.2014

Ing. Iveta Ďurišová

Metro číslo	Názov	MJ	Množstvo	Cena za jednotku / ks s Dph	Cena celkom
339165	Kačacie stehno kalibrované 250g	kg	90	4,65	418,50
559930	Kuracie stehno kalibrované 250g	kg	1208	2,18	2633,44
38660	Kuracie prsia mrazené nesolené	kg	1146	4,00	4584,00
559429	Sliepka ľahká	kg	224	1,81	405,44
239495	Kuracie pečenky	kg	162	1,09	176,58
					8217,96
562465	Klobása 85% podiel mäsa	kg	164	3,34	547,76
542065	Šunka 60% podiel mäsa	kg	551	2,75	1515,25
582278	Pečeňový syr	kg	137	1,85	253,45
570519	Obyčajné párky 65% podiel mäsa	kg	188	1,10	206,80
526967	Jemné párky 40% podiel mäsa	kg	434	2,43	1054,62
687546	Oškvarky	kg	42	4,47	187,74
692833	Údená slanina	kg	60	2,33	139,80
830555	Tlačenka bravčová	kg	81	2,34	189,54
8585	Vysočina saláma 74% podiel mäsa	kg	66	2,75	181,50
740992	Liptovská saláma 38% podiel mäsa	kg	224	0,68	152,32
582404	Debrecínska 80% podiel mäsa	kg	93	4,65	432,45
8591	Nitran saláma 75% podiel mäsa	kg	60	3,60	216,00
532281	Masť škvarená	kg	21	1,43	30,03
562462	Jaternice	kg	41	2,33	95,53
548219	Šunková saláma 45% podiel mäsa	kg	405	1,98	801,90
747887	Pohronská klobása 83% podiel mäsa	kg	165	2,52	415,80
805014	Kúpeľná šunka	kg	120	3,44	412,80
721431	Údené karé špeciál	kg	74	4,22	312,28
735286	Oravská slanina	kg	14	3,09	43,26
500682	Malokarpatská saláma 77%	kg	38	3,52	133,76
547523	Paštéta 120g bôčikový krém AL	ks	1008	0,61	614,88
522365	Paštéta 75g Majka AL	ks	203	0,30	60,90
					7998,37
218266	Hovädzie zadné KU z kravy	kg	767	5,06	3881,02
690947	Hovädzie rebrá	kg	161	3,29	529,69
690948	Hovädzí roštenec KU z kravy	kg	122	7,13	869,86
233161	Hovädzie plece KU z kravy	kg	1023	4,46	4562,58
339009	Držky predvarené	kg	128	3,37	431,36
318293	Bravčové plece KU	kg	755	3,71	2801,05
267065	Bravčová krkovička KU	kg	92	3,05	280,60
265426	Bravčové stehno KU	kg	512	3,02	1546,24
596921	Údená krkovička B.K.	kg	56	2,76	154,56
595311	Bravčové karé s.k. KU	kg	560	3,18	1780,80
291303	Bravčové karé b.k.	kg	837	3,37	2820,69
831419	Bravčové pečeň	kg	20	0,95	19,00
					19677,45

Spolu celkom	35893,78
--------------	----------





METRO Cash & Carry SR s.r.o., Senecká cesta 1881, 900 28 Ivanka pri Dunaji, Slovenská republika

Vec: **Protikorupčná doložka**

Kupujúci sa zaväzuje prijať všetky nutné a primerané opatrenia k zamedzeniu korupcie a úplatkárstva. V súlade s tým, kupujúci nebude ponúkať, nesľúbi ani neposkytne a neďá tretej strane pokyn, aby ponúkala, sľubovala či poskytovala prostredníctvom svojich zamestnancov, členov vedenia alebo tretích strán, žiadne výhody (napr. hotovosť, cenné dary alebo pozvánky, ktoré nemajú primárne obchodný účel, napr. na športové akcie, koncerty, kultúrne akcie) zamestnancom alebo členom vedenia predávajúceho vrátane ich príbuzných a ďalších osôb vo vzťahu k nim. Toto ustanovenie sa nevzťahuje na vzorky produktov poskytnuté predávajúcemu v priebehu štandardných obchodných činností za účelom prehliadky či testovania. Právo na náhradu škody nie je dotknuté

Mimoriadne právo na ukončenie

Predávajúci má v prípade akéhokoľvek porušenia Protikorupčnej doložky po predchádzajúcom neúspešnom písomnom upozornení nárok ukončiť všetky existujúce zmluvy bez výpovednej lehoty. V prípade závažného porušenia nie je predchádzajúce písomné upozornenie nutné.

Zuzana Maďarová

Marek Menich

METRO Cash & Carry SR s.r.o.

Postal Address Prielohy 1,

010 07 Žilina, Slovak Republic

V Žiline, dňa: 14.2. 2014

METRO Cash & Carry SR s.r.o.  
Sro,  
Senecká cesta 1881  
900 28 Ivanka pri Dunaji  
Slovenská republika  
1073 0006  
Tel.: +421 240 585 114-5  
Fax: +421 240 585 222

Okresný súd Bratislava I., oddiel:

vložka číslo 69153/B  
Všeobecná úverová banka, a.s.  
IBAN: SK60 0200 0000 0020

IČO: 45952671, DIČ: 2023150701  
IČ pre DPH: SK2023150701

Člen skupiny **METRO GROUP**